

Caramba

Trumpet or Cornet (B $\flat$) & Piano
or Trumpet or Cornet (B $\flat$), Tuba & Piano

Jérôme Naulais

EMR 69346

**Print & Listen
Drucken & Anhören
Imprimer & Ecouter**



www.reift.ch



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. +41 (0) 27 483 12 00 • Fax +41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Jérôme Naulais

English: Jérôme Naulais was born in 1951. He studied at the Paris Conservatoire where he received the first prize for solfège in 1970 and also for trombone in 1971. He played first trombone from 1974 to 1976 in the Orchestre National d'Ile de France, then from 1975 to 1982 in the Orchestre Colonne. He was director of the music school in Bonneuil-sur-Marne from 1980 to 1998.

At present he is first trombone in the Ensemble Intercontemporain under the direction of Pierre Boulez, a position he has held since the creation of the ensemble in 1976.

At the same time he works for the Post Office and Telecom Music Club, where he is director of the music school and conductor of the wind band.

He has taught trombone at music schools in Antony, Fresnes, Sèvres and Vile d'Avray, as well as at international academies in France, Belgium and Japan. He has also a considerable career as a composer; his works have been performed in Japan, the U.S.A and Canada as well as in Europe. In 1984 *Labyrinthe* for seven brass players was commissioned by the Ensemble Intercontemporain and first performed at the Georges Pompidou Centre in Paris. *Images*, for seven brass and three percussionists, was performed at the Opéra Goude in July 1989. In January 2003 his musical tale *La machine* was performed at the Cité de la Musique by soloists of the Ensemble Intercontemporain, the childrens' chorus Sotto Voce from Créteil and the narrator Gilles Privat. This was also commissioned by the Ensemble Intercontemporain and sponsored by SACEM.

Apart from chamber music, he has also composed for orchestra and wind band.

He is very much involved in teaching, and has published tutors, studies and competition pieces.

Deutsch: Jérôme Naulais wurde 1951 geboren. Er studierte am Pariser Konservatorium, wo er 1970 den ersten Preis für *Solfège* und 1971 für Posaune erhielt. Er wirkte als Soloposaune beim *Orchestre National d'Ile de France* von 1974 bis 1976, dann von 1975 bis 1982 beim *Orchestre Colonne*. Er war Leiter der Musikschule in *Bonneuil-sur-Marne* von 1980 bis 1998.

Zur Zeit ist er Soloposaune beim *Ensemble Intercontemporain* unter der Leitung von Pierre Boulez, dies seit der Gründung des Ensembles in 1976.

Gleichzeitig arbeitet er für den Musikklub der Post und des Telecoms, wo er die Musikschule leitet und das Blasorchester dirigiert. Er hat an Musikschulen in Antony, Fresnes, Sèvres und Vile d'Avray Posaune unterrichtet, sowie an internationalen Akademien in Frankreich, Belgien und Japan. Er widmet sich auch sehr erfolgreich der Komposition; seine Werke wurden in Japan, den Vereinigten Staaten, Kanada und Europa aufgeführt. 1984 wurde *Labyrinthe* für sieben Blechbläser (ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*) am Georges-Pompidou-Zentrum in Paris uraufgeführt. *Images*, für sieben Blechbläser und drei Schlagzeuger wurde in Juli 1989 an der *Opéra Goude* erstmals gespielt. In Januar 2003 wurde seine musikalische Märchen *La machine* an der *Cité de la Musique* durch Solisten des *Ensemble Intercontemporain*, den Kinderchor Sotto Voce aus Créteil und den Erzähler Gilles Privat aufgeführt. Dies war auch ein Auftrag des *Ensemble Intercontemporain*, mit Unterstützung von SACEM.

Ausser Kammermusik, komponiert er auch für Symphonie- und Blasorchester.

Er widmet sich auch der Pädagogik, und hat verschiedene Methoden, Studien und Wettbewerbsstücke veröffentlicht.

Français: Jérôme NAULAIS (1951) après avoir été Première Médaille de Solfège (1970) Premier de Prix de Trombone (1971) au Conservatoire National Supérieur de Musique de Paris fut soliste à l'Orchestre National d'Ile de France (1974-1976) et à l'Orchestre Colonne (1975-1982) et Directeur de l'Ecole de Musique de Bonneuil sur Marne. (1980-1998).

Actuellement il est soliste à l'Ensemble Intercontemporain sous la direction de Pierre BOULEZ, et ce depuis 1976 date à laquelle fut créé cet Ensemble. Parallèlement, il est Directeur de l'Harmonie et de l'Ecole de Musique du Club Musical de La Poste et France Telecom de Paris.

Après avoir été également professeur de trombone aux Ecoles de Musique d'Antony, Fresnes, Sèvres et de l'E.N.M de Vile d'Avray, ainsi que dans des académies internationales (France, Belgique, Japon), il se dirige vers la composition. Quelques unes de ses oeuvres ont été présentées au Japon, U.S.A, Canada, en Europe et à Paris création en 1984 au Centre Georges Pompidou de « *Labyrinthe* » pour 7 cuivres, commande de l'Ensemble Intercontemporain et lors de la représentation de l'Opéra Goude (Juillet 1989) « *Images* » pour 7 cuivres et 3 percussions. En Janvier 2003, à la cité de la Musique, création par les solistes de l'Ensemble Intercontemporain, le Chœur d'enfants Sotto Voce de Créteil et Gilles Privat (récitant) du conte musical "La machine", commande de l'Ensemble Intercontemporain et du fonds d'action SACEM.

Il compose également pour musique de chambre, orchestres d'harmonie et symphonique.

Par ailleurs il se consacre à la pédagogie et édite des méthodes, études et pièces de concours.



EDITIONS MARC REIFT

Route du Golf 150 • CH-3963 Crans-Montana (Switzerland)

Tel. + 41 (0) 27 483 12 00 • Fax + 41 (0) 27 483 42 43 • E-Mail : info@reift.ch • www.reift.ch

Caramba

Jérôme Naulais

Cha - cha ♩ = 116

1. B♭ Trumpet
or Cornet

2. Tuba
(optional)

Piano

f

5

f

9

A

p

mf

p

mf

mf

EMR 69346

© COPYRIGHT BY EDITIONS MARC REIFT CH-3963 CRANS-MONTANA (SWITZERLAND)
ALL RIGHTS RESERVED - INTERNATIONAL COPYRIGHT SECURED

www.reift.ch

14

1.

18

2.

B

f

22

27

C

f

2 TRUMPETS & PIANO

EMR 8688	SEDLAK, Jan (Arr.)	Kalinka (5)
EMR 8690	SEDLAK, Jan (Arr.)	Shalom (5)
EMR 8692	SEDLAK, Jan (Arr.)	Two Guitars (5)
EMR 936N	SHOSTAKOVITCH, D.	Waltz N° 2
EMR 8691	STRAUSS, Johann	Emperor Waltz (5)
EMR 8689	STRAUSS, Johann	Radetzky March (5)
EMR 8687	STRAUSS, Johann	Rosen aus dem Süden (5)
EMR 8690	STRAUSS, Johann	Tritsch-Tratsch Polka (5)
EMR 8690	SUBA, Eduardo (Arr.)	Cielito Lindo (5)
EMR 8688	SUBA, Eduardo (Arr.)	La Paloma (5)
EMR 8689	SUBA, Eduardo (Arr.)	Tico-Tico (5)
EMR 8686	TAILOR, Norman	Inca Dance (5)
EMR 8685	TAILOR, Norman (Arr.)	Danny Boy (5)
EMR 6110	TRADITIONAL	Il Silenzio
EMR 8685	VARIOUS	Greatest Hits Volume 1 (5)
EMR 8686	VARIOUS	Greatest Hits Volume 2 (5)
EMR 8687	VARIOUS	Greatest Hits Volume 3 (5)
EMR 8688	VARIOUS	Greatest Hits Volume 4 (5)
EMR 8689	VARIOUS	Greatest Hits Volume 5 (5)
EMR 8690	VARIOUS	Greatest Hits Volume 6 (5)
EMR 8691	VARIOUS	Greatest Hits Volume 7 (5)
EMR 8692	VARIOUS	Greatest Hits Volume 8 (5)

2 TRUMPETS & PIANO (ORGAN)

EMR 6202	ALBINONI, Tomaso	Adagio (5)
EMR 903H	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 1
EMR 904H	ARMITAGE, Dennis	28 Weihnachtsmelodien Vol. 2
EMR 6208	ARMITAGE, Dennis	4 Fanfares (5)
EMR 6208	BACH / GOUNOD	Ave Maria (5)
EMR 636A	BACH / GOUNOD	Ave Maria (Michel) (3)
EMR 6201	BACH, Johann S.	Aria (5)
EMR 930P	BACH, Johann S.	Aria (Reift) (5)
EMR 6210	BACH, Johann S.	Arioso (5)
EMR 6169	BARATTO, Paolo	Adagio
EMR 6228	BARCLAY (Arr.)	Mon Dieu, plus près de Toi
EMR 6228	BARCLAY (Arr.)	Näher, mein Gott, zu Dir
EMR 6228	BARCLAY (Arr.)	Nearer, My God To Thee
EMR 6202	BEETHOVEN, L.v.	Die Ehre Gottes aus der Natur (5)
EMR 6205	BEETHOVEN, L.v.	Ode to Joy (5)
EMR 6208	BORODIN, Alexander	Polovetzian Dance (5)
EMR 6205	CHARPENTIER, M.A.	Te Deum (5)
EMR 6202	CHOPIN, Frédéric	Tristesse (5)
EMR 6201	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary (5)
EMR 636A	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary (Michel) (3)
EMR 930P	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary (Reift) (5)
EMR 6209	DEBUSSY, Claude	Clair de Lune (5)
EMR 6204	DVORAK, Antonin	Humoresque (5)
EMR 6209	DVORAK, Antonin	Largo aus der Neuen Welt (5)
EMR 696A	FISCHER, Johann	March (Michel) (9)
EMR 6204	GERSHWIN, George	'S Wonderful (5)
EMR 6202	GERSHWIN, George	I Got Rhythm (5)
EMR 6210	GERSHWIN, George	Summertime (5)
EMR 6205	GERSHWIN, George	The Man I Love (5)
EMR 696A	GLUCK, C.W.von	Marche Religieuse (Michel) (9)
EMR 6207	GLUCK, W.B.	Marche Religieuse (5)
EMR 6207	GRIEG, Edvard	Solvejgs Lied (5)
EMR 696A	HÄNDEL, Georg Fr.	Air (Michel) (9)
EMR 6203	HÄNDEL, Georg Fr.	Arioso (5)
EMR 636A	HÄNDEL, Georg Fr.	Halleluja (Michel) (3)
EMR 6176	HÄNDEL, Georg Fr.	Hornpipe
EMR 6076	HÄNDEL, Georg Fr.	La Réjouissance
EMR 6207	HÄNDEL, Georg Fr.	Largo (5)
EMR 6201	HÄNDEL, Georg Fr.	March "Scipio" (5)
EMR 6209	HÄNDEL, Georg Fr.	March (5)
EMR 6208	HÄNDEL, Georg Fr.	Minuet (5)
EMR 696A	HÄNDEL, Georg Fr.	Ouverture aus der Wassermusik (9)
EMR 6050	HÄNDEL, Georg Fr.	Overture / La Réjouissance
EMR 696A	HÄNDEL, Georg Fr.	Pifa aus der Messias (Michel) (9)
EMR 6204	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande I (5)
EMR 6206	HÄNDEL, Georg Fr.	Sarabande II (5)
EMR 696A	HÄNDEL, Georg Fr.	Sinfonia e Gavotte (Michel) (9)
EMR 696A	HAYDN, Fr.J.	Hochzeitsmarsch (Michel) (9)
EMR 6210	HAYDN, Fr.J.	St. Anthony Choral (5)
EMR 6187	MASON, Lowell	Mon Dieu, plus près de Toi
EMR 6187	MASON, Lowell	Näher, mein Gott zu Dir
EMR 6187	MASON, Lowell	Nearer, My God, To Thee
EMR 6210	MENDELSSOHN, F.	Hochzeitsmarsch (5)
EMR 637A	MENDELSSOHN, F.	Hochzeitsmarsch (Michel) (3)
EMR 930P	MENDELSSOHN, F.	Wedding March (Armitage) (5)
EMR 8250	MICHEL, Jean-Fr.	32 Christmas Carols
EMR 6245	MORISOD, Alain	Concerto Pour Un Été (2 Trpt)
EMR 6151	MORTIMER, J.G.	Duos Vol. 1
EMR 6152	MORTIMER, J.G.	Duos Vol. 2
EMR 6153	MORTIMER, J.G.	Duos Vol. 3
EMR 6160	MORTIMER, J.G.	Easy Christmas Duos

2 Trumpets & Piano (Organ) (Fortsetzung - Continued - Suite)

EMR 6202	MOURET, J.J.	Fanfare - Rondeau (5)
EMR 6205	MOZART, W.A.	Ave Verum (5)
EMR 637A	MOZART, W.A.	Ave Verum (Michel) (3)
EMR 6201	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 1 (5)
EMR 6202	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 2 (5)
EMR 6203	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 3 (5)
EMR 6204	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 4 (5)
EMR 6205	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 5 (5)
EMR 6206	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 6 (5)
EMR 6207	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 7 (5)
EMR 6208	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 8 (5)
EMR 6209	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 9 (5)
EMR 6210	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 10 (5)
EMR 6205	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Abide with Me (5)
EMR 6207	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Amazing Grace (5)
EMR 6206	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Candlelight Waltz-Auld Lang Syne (5)
EMR 6209	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Down By the Riverside (5)
EMR 6210	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Glory, Glory, Halleluja (5)
EMR 6204	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Greensleeves (5)
EMR 6203	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Il Silenzio (5)
EMR 6208	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Joshua Fit The Battle of Jericho (5)
EMR 6203	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Nobody Knows the Trouble I've See (5)
EMR 6203	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	So Nimm Denn meine Hände (5)
EMR 6206	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	Swing Low, Sweet Chariot (5)
EMR 6207	NAULAIS, Jérôme (Arr.)	When The Saint Go Marching In (5)
EMR 6201	PERGOLES, G.B.	Aria (5)
EMR 696A	PEZEL, Johann	Intrada (Michel) (9)
EMR 696A	PURCELL, Henry	Marche (Michel) (9)
EMR 6201	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (5)
EMR 637A	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (Michel) (3)
EMR 930P	PURCELL, Henry	Trumpet Tune (Reift) (5)
EMR 6185	RICHARDS, Scott (Arr.)	Dieu tout puissant
EMR 6185	RICHARDS, Scott (Arr.)	Du grosser Gott
EMR 6185	RICHARDS, Scott (Arr.)	How Great Thou Art
EMR 6209	SCHUBERT, Franz	Ave Maria (5)
EMR 6204	SCHUBERT, Franz	Serenade (5)
EMR 6206	SCHUMANN, Robert	Träumerei (5)
EMR 6203	STANLEY, John	Trumpet Voluntary (5)
EMR 5145	STURZENEGGER (Arr.)	11 Pieces (Barock)
EMR 6110	TRADITIONAL	Il Silenzio
EMR 6206	WAGNER, Richard	Brautchor aus Lohengrin (5)
EMR 930P	WAGNER, Richard	Bridal Chorus (Armitage) (5)

2 TRUMPETS & ORGAN

EMR 6037	AICHINGER, Gregor	Canzon "Regina Coeli"
EMR 6003	BOYCE, William	Voluntary I (Glauser)
EMR 6110	TRADITIONAL	Il Silenzio

2 TRUMPETS & CD PLAYBACK

EMR 8145	ARMITAGE, Dennis	Ballad + CD
EMR 8172	ARMITAGE, Dennis	Be-Bop + CD
EMR 8091	ARMITAGE, Dennis	Blues + CD
EMR 8118	ARMITAGE, Dennis	Boogie + CD
EMR 8199	ARMITAGE, Dennis	Bossa Nova + CD
EMR 8037	ARMITAGE, Dennis	Dixieland + CD
EMR 8010	ARMITAGE, Dennis	Ragtime + CD
EMR 8064	ARMITAGE, Dennis	Swing + CD
EMR 931P	BACH, Johann S.	Aria + CD (Reift) (5)
EMR 931P	CLARKE, Jeremiah	Trumpet Voluntary + CD (Reift) (5)
EMR 931P	MENDELSSOHN, F.	Wedding March + CD (Armitage) (5)
EMR 6151	MORTIMER, J.G.	Duos Vol. 1 + CD
EMR 6152	MORTIMER, J.G.	Duos Vol. 2 + CD
EMR 6153	MORTIMER, J.G.	Duos Vol. 3 + CD
EMR 6160	MORTIMER, J.G.	Easy Christmas Duos + CD
EMR 6201	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 1 + CD (5)
EMR 6202	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 2 + CD (5)
EMR 6203	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 3 + CD (5)
EMR 6204	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 4 + CD (5)
EMR 6205	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 5 + CD (5)
EMR 6206	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 6 + CD (5)
EMR 6207	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 7 + CD (5)
EMR 6208	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 8 + CD (5)
EMR 6209	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 9 + CD (5)
EMR 6210	NAULAIS, Jérôme	Album Volume 10 + CD (5)
EMR 931P	PURCELL, Henry	Trumpet Tune + CD (Reift) (5)
EMR 931P	WAGNER, Richard	Bridal Chorus + CD (Armitage) (5)

2 TRUMPETS, BASSOON & CONTINUO

EMR 8251	MICHEL, Jean-Fr.	32 Christmas Carols
----------	------------------	---------------------

2 TRUMPETS (CORNETS), SPEAKER & PIANO

EMR 13351	GAY, Bertrand	Der Rabe und der Fuchs
EMR 13352	GAY, Bertrand	Le Corbeau et le Renard
EMR 13350	GAY, Bertrand	The Crow and the Fox